

Prosto z Gminy

Numer 06/2011

ISSN 1509-9814

egzemplarz bezpłatny

www.teresin.pl

bip.teresin.pl



FAIR PLAY



TERESIŃSKI MIESIĘCZNIK SAMORZĄDOWY

TERESIŃSKA NOC CZERWCOWA 2011 za nami!





TERESIŃSKA NOC CZERWCOWA,
CZYLI PRZEŻYJMY TO JESZCZE RAZ!



Tak się bawi Teresin, czyli Teresińska Noc Czerwcową 2011

Takich imprez szybko się nie zapomina. Teresińska Noc Czerwcową po raz kolejny okazała się niezwykle udanym przedsięwzięciem. W sobotę 25 czerwca na obiektach Gminnego Ośrodka Sportu i Rekreacji w Teresinie zabawa trwała do późnych godzin wieczornych. Tłumu gości nie wygonił nawet rzęsy deszcz.

Wszystko rozpoczęło się tuż po południu od pokazów artystycznych w wykonaniu uczniów ze szkół gminnych. Potem nastąpił TOK SHOW, czyli liczne konkursy i prezentacje sekcji Teresińskiego Ośrodka Kultury. Pod sceną robiło się coraz tłoczniej, tymczasem w rockowe klimaty wprowadzali widowie zespoły The Loggers, a następnie uwielbiany Blue Wall. Wreszcie przyszedł czas na pierwszą z tegorocznych gwiazd. „Znamy się tylko z widzenia” – takim szlagierem rozpoczęli zabawę Trubadury. Ubrani w charakterystyczne stroje muszkieterów doskonale rozbawili publiczność, która żywo reagowała na każdy kolejny utwór. Kilka minut po godz. 19.00 z estrady popłynęły znane wszystkim rytmy „Góralskiego Tanga”. Piosenką, do której teledysk powstał dwa lata temu na stacji PKP w Teresinie, na dobre przywitali Wszystkich bracia Gólcowie. Trzeba przyznać, że zespół Golec uOrkiestra stworzył show na niesamowitym poziomie. Przeboje starsze jak i te z ostatniej płyty śpiewała cała widownia. Gra świateł, sceniczny dym,

a w tle wielki telebim, na którym obserwować można było to, co dzieje się na scenie. A działa się naprawdę wiele. Przełomowym momentem był akcent urodzinowy. Chóralne „sto lat” odśpiewali fani wokalisty Edycie Golec, która właśnie w tym dniu miała swoje święto. W rewanżu czarująca artystka zafundowała publiczności kolejny przebój, tym razem w solowym wykonaniu. Prawie dwugodzinny koncert nie mógł oczywiście obejść się bez bisów. Rozbawieni ludzie długo nie chcieli wypuścić zespołu. Nic dziwnego, że jeszcze przez godzinę po występie Łukasz i Paweł Golec rozdawali autografy, pozowali do wspólnych z publicznością zdjęć. „Czujemy sentyment do Teresina, świetnie nam się tu śpiewo” – dziękowali na zakończenie widzom. To był rzeczywiście jeden z najlepszych koncertów podczas wszystkich dotychczasowych edycji Teresińskiej Nocy Czerwcowej. Grupa z Miłówki swym profesjonalizmem zasłużyła na wielkie oklaski. Ale nie tylko oni. Emocji nie zabrakło również podczas występu kolejnej gwiazdy tegorocznej imprezy. Choć zespół IRA rozpoczął grę z półgodzinnym opóźnieniem, to jednak warto było poczekać. Podczas przerwy technicznej czas wypełniły przygotowane przez organizatorów konkursy, a mimo późnej pory ludzi wciąż przybywało. Artur Gadowski z charakterystyczną rockową iskrą odwdziczył się swoimi największymi hitami. IRA nie

zawiodła. Artyści kontynuowali teresińskie show, nawiązując wspaniałe kontakty z setkami widzów zebranych pod sceną i na trybunach. Nie sposób było ustać w miejscu, ludzie tańczyli i skakali, bawili się zarówno młodszy, jak i starsi uczestnicy imprezy. Wszystko zakończyło się grubo po północy, gdy tradycyjnie niebo rozświetliły sztuczne ognie. To była wyjątkowa noc. Łyżką dziegciu w beczce miodu była jedynie deszczowa aura. Ale to już nie zależało od organizatorów Teresińskiej Nocy Czerwcowej. Ci bowiem stanęli na wysokości zadania i jak co roku przygotowali mnóstwo atrakcji dla publiczności. W międzyczasie rozegrano mecz piłki nożnej między samorządowcami Gminy Teresin a franciszkanami z Niepokalanowa zakończony wysokim zwycięstwem tych drugich. Nie zabrakło tradycyjnej „Grochówki” Wójta, którą częstował wszystkich osobiście wójt Marek Olechowski. Najmłodszy korzystał z atrakcji m.in. wesołego miasteczka, starsi posilali się regionalnymi produktami. Każdy znalazł coś dla siebie i o to właśnie chodziło. Teresińskiemu Ośrodkowi Kultury na czele z Dyrektorem Mariuszem Cieśniewskim, Gminnemu Zakładowi Gospodarki Komunalnej oraz Gminnemu Ośrodkowi Sportu i Rekreacji na pewno należą się duże brawa za zorganizowanie tak udanego festynu, który nie od dziś stał się wielką imprezą całego powiatu i nie tylko.

/red/

Wakacje rozpoczęte!

Nadeszły długo oczekiwane wakacje. Dzieci i młodzież ze wszystkich typów szkół pożegnały rok szkolny 22 czerwca. Uczniowie odebrali świadectwa i dyplomy, nauczyciele kwiaty i podziękowania. Teraz dwa miesiące zasłużonego odpoczynku od codzien-

nych obowiązków nauki. **Redakcja miesięcznika „Prosto z Gminy” życzy wszystkim uczniom i nauczycielom wspaniałych i ciepłych, a przede wszystkim bezpiecznych wakacji!**

/red/



Gminne przetargi

W Urzędzie Gminy w Teresinie do chwili przekazania materiałów do druku czerwcowego numeru gazety, zostały ogłoszone postępowania o udzielenie zamówienia publicznego, w trybach określonych w ustawie z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych, na realizację nw. zadań:

1. Rozbudowa budynku Ochotniczej Straży Pożarnej w Paprotni – roboty wykończeniowe – postępowanie zostało wszczęte w trybie przetargu nieograniczonego. Najkorzystniejsza oferta została złożona przez Zakład Usług Produkcji i Handlu „ZUPIH” Jan Górliński, ul. Moniuszki 85, 06 – 200 Maków Mazowiecki.

2. Rozbudowa budynku Ochotniczej Straży Pożarnej w Skrzelewie – roboty wykończeniowe – postępowanie zostało wszczęte w trybie przetargu nieograniczonego. Najkorzystniejsza oferta została złożona przez „KAL-FAM” Zakład PROSTO Z GMINY

Remontowo-Budowlany Wojciech Kalinowski, siedziba: Kamion 40, 96-330 Puszcza Mariańska.

3. Montaż instalacji gazowej (doziemna i wewnętrzna) dla kotłowni budynku gimnazjum i szkoły podstawowej w miejscowości Teresin – II etap – postępowanie nie zostało zakończone.

Wszelkie informacje o przeprowadzanych postępowaniach są umieszczane na tablicy ogłoszeń w budynku Urzędu Gminy w Teresinie przy ulicy Zielonej 20 i na stronie internetowej – bip.teresin.pl, dodatkowo można je uzyskać pod numerem telefonu: 46 864-25-39. Postępowanie prowadzone wspólnie z Urzędem Marszałkowskim Województwa Mazowieckiego zostało ogłoszone także na stronie www.mazovia.pl.

/UG/

Dziewiąta sesja Rady Gminy

W czwartek 9 czerwca odbyła się po raz dziewiąty w tej kadencji sesja Rady Gminy Teresin. Radni podjęli szereg uchwał. Jedną z nich dotyczyła udzielenia wójtowi absolutorium z tytułu wykonania budżetu na rok 2010. Rada Gminy bardzo pozytywnie oceniła wójtę **Marka Olechowskiego**, jeśli chodzi o jego pracę w zakresie realizacji planu dochodów i wydatków samorządu.



Podczas sesji członkowie Rady Gminy wysłuchali sprawozdań z realizacji Programu Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych i Programu Przeciwdziałania Narkomanii oraz z działalności jednostek organizacyjnych gminy i jednostek Ochotniczych Straży Pożarnych za 2010 rok. Miało także miejsce niecodzienne wydarzenie. Oto na ścianie sali konferencyjnej Urzędu Gminy zawisły cztery portrety ukazujące Honorowych Obywateli Gminy Teresin – księcia **Druckiego-Lubeckiego**, **Jana Pawła II**, kapitana Ochotniczej Straży Pożarnej **Henryka**

Kucharskiego oraz prekursora oświaty rolniczej w Teresinie **Stanisława Wójcika**. W obecności dwóch ostatnich dokonano uroczystego odsłonięcia obrazów, których autorką jest artystka **Klara Zawadzka**. „*Nigdy przez myśl mi nie przeszło, iż ktoś stworzy mój portret, a już na pewno, że powiesi go obok tak wielkiego Polaka jakim był nasz Papież Jan Paweł II*” – mówił niezwykle wzruszony **Stanisław Wójcik**. Wzruszenia nie krył również kapitan **Kucharski**. Władze Gminy, członkowie Rady, sołtysi i zebrani goście nie szczędzili braw dla Honorowych Obywateli, którzy w sposób wyjątkowy przyczynili się, na przestrzeni lat, do rozwoju gminy Teresin. Trwająca kilka minut ceremonia dostarczyła wszystkim niesamowitych wrażeń.

W dalszej części sesji Rada zatwierdziła miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego gminy Teresin obejmującego część obrębu ewidencyjnego Nowe Gnatowice o łącznej powierzchni 14 ha. Według planu tereny nim objęte przeznacza się m.in. pod zabudowę mieszkaniową jednorodzinną, tereny lasów, tereny zieleni w ciągach ekonomicznych, tereny wód powierzchniowych śródlądowych, tereny dróg publicznych, teren przeznaczony pod poszerzenie dróg gminnych oraz tereny dróg wewnętrznych.

Podjęto także uchwałę w sprawie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego gminy Teresin obejmującego dwie działki w obrębie Teresin o łącznej powierzchni 0,105 ha. Obszar objęty planem nie jest zabudowany, a jego przeznaczeniem zgodnie w treści uchwały będzie zabudowa mieszkaniowa jednorodzinna, usługi oraz tereny komunikacji.

Radni nadali nazwę ulicy zlokalizowanej w miejscowości Teresin-Gaj. Będzie to ulica Gajowa.

Podejmując kolejną uchwałę, Rada Gminy wyraziła zgodę na sprzedaż w drodze bezprzetargowej nieruchomości położonej w Teresinie-Gaju. Działka o powierzchni 2381m² stanowi własność Gminy, a jej sprzedaż ma na celu przekształcenie prawa użytkowania wieczystego w prawo własności.

Rada udzieliła także dotacji na wykonanie robót budowlanych przy dwóch zabytkach znajdujących się na terenie gminy, a wpisanych do rejestru zabytków. Pierwsza dotacja w kwocie 17 tys. zł została przyznana Parafii p.w. Świętych Męczenników Jana i Pawła w Mikołajewie. Z kolei Zgromadzenie Niepokalanego Poczęcia NMP – Dom Zakonny otrzymało dotację w wysokości 11 tys. zł, która pozwoli na remont ogrodzenia terenu Zespołu pałacowo-parkowego w Szymanowie.

Podczas sesji podjęto też uchwałę w sprawie zwolnienia Gminnego Zakładu Gospodarki Komunalnej w Teresinie z obowiązku wpłaty nadwyżki środków obrotowych do budżetu Gminy Teresin. Rada dokonała także zmian w uchwale budżetowej na rok bieżący.

Podjęto także uchwałę w sprawie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego gminy Teresin obejmującego dwie działki w obrębie Teresin o łącznej powierzchni 0,105 ha. Obszar objęty planem nie jest zabudowany, a jego przeznaczeniem zgodnie w treści uchwały będzie zabudowa mieszkaniowa jednorodzinna, usługi oraz tereny komunikacji.

Podjęto także uchwałę w sprawie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego gminy Teresin obejmującego dwie działki w obrębie Teresin o łącznej powierzchni 0,105 ha. Obszar objęty planem nie jest zabudowany, a jego przeznaczeniem zgodnie w treści uchwały będzie zabudowa mieszkaniowa jednorodzinna, usługi oraz tereny komunikacji.

/red/

Wójt otrzymał absolutorium



Jedną z uchwał podjętych podczas dziewiątej sesji Rady Gminy w Teresinie dotyczyła udzielenia wójtowi absolutorium z tytułu wykonania budżetu na rok 2010. Dwunastu radnych bardzo pozytywnie oceniło Wójtę **Marka Olechowskiego**, jeśli chodzi o jego pracę w zakresie realizacji planu dochodów i wydatków samorządu. Dwoje radnych wstrzymało się od głosowania. Przypomnijmy, że uchwała ta jest jedną z najważniejszych, jaką podejmuje Rada Gminy w

ciągu roku budżetowego. Jej główną istotą jest ocena działalności wójty, dokonana przez Radę Gminy i ustalająca, czy sposób gromadzenia dochodów oraz realizacji wydatków za okres roku budżetowego był zgodny z planem budżetowym. Procedurę absolutorium regulują przepisy ustawy z dnia 8 marca

1990 r. o samorządzie gminnym. Zgodnie z nimi szczególną funkcję kontrolną Rady Gminy sprawuje komisja rewizyjna. Komisja opiniuje też sprawozdanie z wykonania budżetu przedstawione przez wójtę. Następnie występuje do przewodniczącego Rady Gminy w sprawie absolutorium i sprawozdania z wykonania budżetu. Przewodniczący Rady Gminy zwraca się o opinię w tych sprawach do Regionalnej Izby Obrachunkowej. Opinia RIO stanowi dla komisji rewizyjnej ważny materiał do wykorzystania przy ocenie realizacji budżetu i stawianiu Radzie Gminy wniosku w sprawie absolutorium dla wójty.

Sprawozdanie roczne z wykonania budżetu gminy Teresin za 2010:

Budżet Gminy po uwzględnieniu zmian w ciągu roku przewidywał realizację :

I. Dochodów w wys. **34.141.165,16 zł.** – **dochody wykonano w wys. 33.959.365,45 zł**, co stanowi **99,47 %**

II. Wydatków w wys. **38.107.621,84 zł** – **wydatki zrealizowano w wys. 36.459.931,01 zł**, co stanowi **95,68 %**.

Różnica pomiędzy dochodami a wydatkami za cztery kwartały stanowi niedobór w wysokości: **2.500.565,56 zł**.

Podstawowe dochody budżetowe /podatek rolny, leśny, podatek od nieruchomości, udziały w podatku dochodowym od osób prawnych, fizycznych, środków transportowych, opłaty skarbowe, podatku od działalności gospodarczej opłacanej w formie karty podatkowej, czynności cywilnoprawnych oraz opłaty skarbowe/ wykonano w kwocie **18.875.237,70 zł, wykonanie to stanowi – 55,58 % ogólnych dochodów**.

Dochody z gospodarowania mieniem komunalnym – planowano wartość 270.000,00 zł uzyskano w wysokości 272.862,17 zł.

Zobowiązania wymagalne, tak w Urzędzie Gminy, jak i w jednostkach podległych nie występują.

Natomiast występują należności wymagalne od podatników w wysokości **1.115.926,52 zł**, w tym:

– w Gminnym Zakładzie Gospodarki Komunalnej z tyt. dostaw usług komunalnych w wys. 210.631,20 zł,

– w Gminnym Ośrodku Pomocy Społecznej z tyt. funduszu alimentacyjnego w wys. 503.783,83 zł,

– w Urzędzie Gminy z tyt. podatków i opłat w wys. 401.511,49 zł.

Uchwalony przez Radę Gminy budżet po uwzględnieniu zmian w ciągu roku przewidywał realizację wydatków w wysokości **38.107.621,84 zł**.

Wydatki zrealizowano w wysokości **36.459.931,01 zł**, w tym:

– **wydatki bieżące** – plan **29.507.931,69 zł**, wykonanie **29.236.390,15 zł**, co stanowi **99,08 %**.

– **wydatki majątkowe** – plan **8.599.690,15 zł**, wykonanie **7.223.540,86 zł**, co stanowi **84,00 %**.

Sprawozdanie roczne z wykonania budżetu za 2010 rok uzyskało pozytywną opinię Regionalnej Izby Obrachunkowej w Warszawie Zespół w Płocku.

/red/

Remonty i inwestycje

Dobra pogoda sprzyja pracom remontowym i inwestycjom prowadzonym na terenie gminy. Zakończono pozimowe łatanie dziur w drogach asfaltowych na ulicach: br. Cherubina, Rynkowej i Teresińskiej w Teresinie, Pałacowej w Serokach – Parceli i Zielonej w Szymanowie oraz Mikołajewie, Kawęczynie i Pawłowicach. Tłucznem utwardzono m.in. drogę w Topołowie (od krajowej „2” do Starych Pask), Nowych Paskach, Ludwikowie (ul. Chmielna), Paprotni (ul. Koralowa) i Nowych Gnatowicach. Na drodze Kawęczyn – Mikołajew wykonany został nowy przepust. Boisko przy ul. Słonecznej w Serokach – Parceli wzbogaciło się o plac zabaw dla dzieci. W trakcie prac odbiorowych jest kompleks boisk wielofunkcyjnych „Orlik 2012” w Szymanowie. Uroczyste otwarcie i oddanie boisk do użytku planowane jest na wrzesień. Trwają roboty przy budowie parkingu „Park & Ride” obok stacji PKP Teresin

– Niepokalanów. Mamy nadzieję, że nowy ogrodzony parking z miejscami dla niepełnosprawnych oraz wiatą dla rowerów znacznie poprawi bezpieczeństwo pieszych i kierowców w tym rejonie. Zgodnie z harmonogramem przebiega budowa I etapu „obwodnicy” Teresina. Na większości powierzchni położona jest podbudowa pod masę asfaltową, na niektórych odcinkach jest już warstwa wiążąca. Ostatnia warstwa ścieralna powinna zostać położona do końca lata. Wzdłuż całej drogi układany jest ciąg pieszo-rowerowy. Kończą się prace drogowe na ulicy Zielonej w Teresinie. Dokończone zostało jej odwodnienie, ulica zyskała na całej długości nowy chodnik i, co najważniejsze, nowe miejsca parkingowe. Nowe miejsca postojowe powstały również wokół Urzędu Gminy. Wspólnie z powiatem sochaczewskim realizowany jest ciąg pieszo-rowerowy na trasie Teresin – Szymanów. Obecnie prace trwają na

moście na rzece Pisi. Wkrótce ruszą roboty związane z asfaltowaniem dróg w: Mikołajewie, Topołowie, Paprotni (ul. Skośna), Serokach-Parceli (ul. Kwiatowa) i w Granicach (ul. Świerkowa). Podpisana jest również umowa na utwardzenie tłucznem na drodze Dębówka – Mikołajew, w Teresinie-Gaju, Granicach (ul. Poziomkowa, Modrzewiowa, Jałowcowa) i Serokach – Parceli (ul. Nadrzeczna oraz Słoneczna). Roboty wykończeniowe rozpoczynają się w OSP Skrzew i OSP Paprotnia. Trwa przygotowanie przetargu na przyłączenie do sieci gazowej Szkoły Podstawowej i hali sportowej Gminnego Ośrodka Sportu i Rekreacji w Teresinie oraz na nakładkę asfaltową na odcinku prawie 1 km drogi do Pawłowic (od krajowej „2”). Przygotowywana jest również dokumentacja projektowa na generalny remont drogi do Nowych Pask.

/red/



Droga do Starych Pask



Droga w Nowej Piasecznicy



Ulica Chmielna w Ludwikowie



Droga w Mikołajewie



Ulica Koralowa w Paprotni



Budowa obwodnicy Teresina

Nasza dzielna straż ogniowa

Tradycyjnie, jak co roku, przedstawiamy strażacką statystykę dotyczącą wszystkich siedmiu jednostek Ochotniczych Straży Pożarnych z terenu gminy Teresin. Warto wiedzieć więcej na temat tych, którzy swą ciężką pracą poświęcają się Bogu na chwałę, na nam ratunek. Kilka słów zatem o stanie wyposażenia poszczególnych jednostek:

OSP Niepokalanów posiada samochód operacyjny Ford Mondeo, auto gaśnicze Star-Man rok produkcji 2005, samochód ratownictwa drogowego WV LT40 oraz karetkę pogotowia Mercedes – Sprinter. Na wyposażeniu jednostki znajduje się również sprzęt specjalistyczny w postaci piły spalinowej do cięcia drzew, piły spalinowej do cięcia stali i betonu, łódka z napędem spalinowym do ratownictwa wodnego, urządzenie tnąco-rozpierające do ratownictwa drogowego, aparaty ochrony dróg oddechowych, dwie pompy pływające, dwa agregaty prądotwórcze, a także motopompa Tohatsu.

OSP Paprotnia: auto operacyjne Nissan Navara, samochód gaśniczy Jelcz rok produkcji 1975 i samochód gaśniczy IVECO GBA 2,5/16, a także ponton z napędem wirnikowym do ratownictwa wodnego. Ze sprzętu specjalistycznego jednostka posiada piłę spalinową do cięcia drzew, pompę szlamową do pompowania cieczy zanieczyszczonych, aparaty ochrony dróg oddechowych oraz torbę ratownictwa medycznego i agregat prądotwórczy.

OSP Szymanów: samochody gaśnicze – Volvo rok produkcji 2000 i Star 244 rok produkcji 1997. Wśród sprzętu specjalistycznego znajduje się: piła spalinowa do cięcia drzewa, agregat prądotwórczy, aparaty ochrony dróg oddechowych, torba ratownictwa medycznego, pompa pływająca oraz ubrania do likwidacji gniazd os i szerszeni.

OSP Budki Piaseckie: samochód gaśniczy Star 244 rok produkcji 1978. Ze sprzętu specjalistycznego jednostka posiada agregat prądotwórczy, piłę spalinową do cięcia drzewa i pompę pływającą.

OSP Skrzelew: samochód gaśniczy Star 266 rok produkcji 1983. Ze sprzętu specjalistycznego jednostka posiada piłę spalinową do cięcia drzew jak również agregat prądotwórczy, torbę ratownictwa medycznego i pompę pływającą.

OSP Mikołajew: samochód gaśniczy Star 244 rok produkcji 1979. Jeśli chodzi o sprzęt specjalistyczny, jednostka wyposażona jest w piłę spalinową do cięcia drzewa.

OSP Teresin: samochód gaśniczy Jelcz rok produkcji 1986, samochód Żuk GLM-8, samochód Star 29 SH-18 wyposażony w podnośnik hydrauliczny. Ze sprzętu specjalistycznego, jaki posiada jednostka można wymienić, piłę spalinową do cięcia drzewa oraz przyczepkę pianową i pompę szlamową.

Każda jednostka posiada na wyposażeniu samochodu bojowego radio-



stację przewoźną, przy pomocy której w czasie akcji istnieje możliwość porozumiewania się między sobą i jednostkami straży z innych gmin. Jednostki posiadają własne strażnice, służące im do garażowania pojazdów, przeprowadzenia zbierek szkoleniowych, oraz w razie potrzeby udostępniają obiekt społeczności danego terenu. W jednostkach OSP na terenie gminy Teresin zrzeszonych jest 229 członków czynnych, 18 kobiet, 16 członków wspierających, 14 członków honorowych, oraz 50 członków Młodzieżowych Drużyn Pożarniczych /* dane w oparciu o sprawozdanie z działalności za rok 2010/. „Jesteśmy jedną z niewielu gmin z terenu powiatów podlegających pod Biuro Terenowe Związku OSP RP w Płocku (powiat sierpecki, płocki, sochaczewski, gostyński), gdzie sto procent jednostek brało udział w akcjach ratowniczo-gaśniczych” – przyznał asp. sztab. Dariusz Tartanus, Komendant Gminny OSP, podsumowując kolejny rok strażackiej działalności na terenie gminy Teresin.

/red/

W porównaniu z rokiem 2009 na terenie gminy i powiatu w 2010 roku miała miejsce następująca ilość zdarzeń:

Miejsce zdarzeń	Pożary	Miejsce zagrożenia	Alarmy fałszywe	Razem
Powiat sochaczewski	357 (w roku 2009 = 518)	871 (576)	76 (71)	1304 (1165)
Gmina Teresin	48 (52)	191 (76)	8 (5)	247 (133)

Jeśli chodzi o ilość wyjazdów do akcji wśród poszczególnych jednostek OSP, statystyka przedstawia się następująco (w nawiasie dane z roku 2009):

Nazwa jednostki	Pożary	Miejscowe zagrożenia	Alarmy fałszywe	Teren gminy	Poza terenem gminy	Razem wyjazdów
OSP Niepokalanów	40 (54)	71 (55)	5 (5)	91 (78)	25 (36)	116 (114)
OSP Paprotnia	8 (18)	29 (4)	3 (0)	34 (17)	3 (5)	40 (22)
OSP Szymanów	19 (44)	53 (30)	1 (1)	65 (67)	7 (8)	72 (75)
OSP Budki P.	2 (5)	12 (2)	0 (1)	13 (6)	1 (1)	14 (7)
OSP Skrzelew	4 (10)	8 (0)	1 (1)	10 (9)	3 (2)	13 (11)
OSP Mikołajew	3 (5)	1 (1)	0 (0)	4 (5)	0 (1)	4 (6)
OSP Teresin	3 (8)	18 (5)	0 (0)	19 (11)	2 (2)	21 (13)

Jak wynika z powyższych zestawień – jednostki OSP z terenu gminy uczestniczyły niemal przy każdej akcji prowadzonej na terenie działania. Zróżnicowanie wyjazdów jest spowodowane specyfiką wyposażenia poszczególnych jednostek jak i alarmowania poszczególnych OSP przez Powiatowe Stanowisko Kierowania. Duża dyspozycyjność jednostek OSP z terenu gminy ma odzwierciedlenie w mniejszych stratach, jakie wystąpiły na terenie gminy.

/red/

Zagraniczni goście w gospodarstwach gminy Teresin

Polska Agencja Prasowa S.A. na zlecenie Ministerstwa Spraw Zagranicznych była odpowiedzialna za przygotowanie wizyty studyjnej dziennikarzy z Francji w Polsce. Jednym z celów wizyty była m.in. wizytacja gospodarstwa rolnego specjalizującego się w uprawie kukurydzy. Na przyjęcie tej grupy dziennikarzy wyrazili zgodę **Ewa** i **Tadeusz Szymańczak** ze Skrzelewa. Zainteresowania tematyczne francuskich dziennikarzy dotyczyły głównie

takich elementów, jak: sektor rolny w Polsce, Wspólna Polityka Rolna, przemysł rolno-spożywczy, gospodarstwa tzw. wielkich kultur – m.in. rzepak, kukurydza, zboże, wyroby mleczne.

Przedstawiciele Dyrekcji Generalnej ds. Rolnictwa i Rozwoju Wsi Komisji Europejskiej odwiedzili gospodarstwo agroturystyczne „Korysiówka” położone we wsi Nowa Piasecznica. Właścicielami gospodarstwa są **Zofia** i **Witold Korysiowie**.

Rozmowy dotyczyły głównie dalszego rozwoju gospodarstwa i pozyskiwania funduszy europejskich na kolejne inwestycje. Goście wizytowali także gospodarstwo Państwa **Barbary** i **Ryszarda Kacprzaków** w Starych Paśkach, gdzie z zainteresowaniem oglądali nowoczesną chlewnię zbudowaną z wykorzystaniem środków unijnych.

/na podst. materiałów autorstwa:
S. Radzyńskiej, M. Jankowskiej MODR
Oddz. Bielice/



Komunalne sprawozdanie

Ubiegły rok był szesnastym rokiem działalności Gminnego Zakładu Gospodarki Komunalnej w Teresinie. Podczas dziewiątej sesji Rady Gminy dyrektor Zakładu **Marek Misiak** przedłożył radnym sprawozdanie za rok 2010. Wynika z niego, że ubiegły dwunastomiesięczny okres był dla Zakładu dosyć udany. Jakość uzdatnionej wody i oczyszczonych ścieków była zgodna z normami wynikającymi z odpowiednich przepisów. Wszystkie funkcjonujące na terenie gminy Stacje Uzdatniania Wody są w dobrym stanie technicznym. Z kolei sieć wodociągowa i kanalizacyjna ulega częstym awariom spowodowanym korozją metalowych elementów. Od dawna wiadomo też, iż oczyszczalnia ścieków w Granicach pracuje na maksymalnej przepustowości i jej rozbudowa jest po prostu konieczna. Jeśli chodzi o gminne drogi, to jak twierdzi dyrektor Misiak – wy-

konano równanie najbardziej zniszczonych nawierzchni, uzupełniono wyrwy leszem, kruszywem lub asfaltem. Przy gminnych drogach ustawione zostały znaki drogowe i tablice informacyjne. Najwięcej środków pochłonęło odśnieżanie oraz bieżące naprawy dróg. W roku 2010 na podstawie umowy zawartej z Powiatowym Urzędem Pracy w Sochaczewie Zakład zatrudnił piętnaście bezrobotnych osób w ramach robót publicznych. Pracownicy ci uczestniczyli głównie w porządkowaniu oraz wycinie drzew i krzaków na terenie gminy. Z kolei w porozumieniu z Kuratorem Sądowym w Sochaczewie, skazani prawomocnym wyrokiem odpracowywali nałożone kary pod nadzorem pracownika GZGK przy porządkowaniu terenu gminy. Duży problem dla Zakładu stanowi ściągalność opłat za pobieraną wodę. „Z tego względu zdecydowaliśmy się na podpisanie umowy z Krajowym

Rejestrem Długów” – przyznaje dyrektor Misiak. Trafia do niego ci, którzy zalegają z opłatami. Niewykluczone, iż wkrótce sprawę zaległości przejmie firma windykacyjna. Znaczny koszt stanowi również zakup drobnych narzędzi oraz paliwa do samochodów, jak również usuwanie awarii sieci kanalizacyjnej.

Mimo wszystko sytuacja finansowa Zakładu pozwoliła w ubiegłym roku na terminowe regulowanie zobowiązań oraz zabezpieczenie środków obrotowych na dalsze funkcjonowanie jednostki. „Jesteśmy wdzięczni wszystkim zgłaszającym się do nas z różnymi problemami, bowiem sygnalizowanie o nich pozwoliło na możliwie szybkie i skuteczne ich rozwiązanie” – zakończył sprawozdanie Marek Misiak.

/red/

KOMUNIKAT

Gminny Zakład Gospodarki Komunalnej w Teresinie przypomina o płatnościach za wodę i ścieki. Jednocześnie informujemy, że w przypadku niepłacenia, osoby zalegające w ww. opłatach zostaną zgłoszone do Krajowego Rejestru Długów.

Uroczystości Bożego Ciała

Setki wiernych wzięło udział w parafialnych obchodach Uroczystości Bożego Ciała w gminie Teresin w dniu 23 czerwca. Najliczniejsza procesja swój początek i zakończenie miała w Niepokalanowie. W tym roku procesja z Najświętszym Sakramentem przeszła ulicami: o. M. Kolbego, Szymanowską, 1 Maja, Torową i dalej na teren Klasztoru. Uroczystości rozpoczęły się o godz. 10.00 od Mszy św. w Bazylice Mniejszej. Wielu wiernych uczestniczyło także w procesji w Szymanowie. W Polsce Uroczystość Najświętszego Ciała i Krwi Pańskiej po raz pierwszy została wprowadzona w diecezji krakowskiej w 1320 roku.



Procesja w Niepokalanowie



Procesja w Szymanowie



Szlakiem Świętego Maksymiliana

Taki tytuł nosi projekt przygotowany przez Związek Gmin Kolbiańskich, czyli stowarzyszenie gmin: Zduńskiej Woli, Pabianic, Teresina i Oświęcimia. Projekt ten skierowany jest do wszystkich zainteresowanych postacią i życiem Świętego Maksymiliana Kolbego i zachęca do odwiedzenia najważniejszych miejsc na szlaku życia patrona związku. Każdy kto zechce wyruszyć na szlak Świętego Maksymiliana może nabyć w Niepokalanowie (w Kaplicy Sanktuarium i w Muzeum św. Maksymiliana) mapkę „Szlakiem Świę-

tego Maksymiliana”. Pobyt w każdym z czterech miejsc będzie udokumentowany specjalną okolicznościową pieczęcią. Wytrwali zostaną uhonorowani specjalną odznaką „Max Pielgrzym”, również przygotowaną przez kolbiańskie gminy. W bieżącym roku obchodzimy 70. rocznicę męczeńskiej śmierci O. Maksymiliana w obozie koncentracyjnym Auschwitz. Wszystkich zainteresowanych zachęcamy do wyruszenia na kolbiański szlak.

/red/

Max Festiwal w Niepokalanowie 22-26 sierpnia 2011

W drugiej połowie wakacji Niepokalanów ponownie odwiedzą setki młodych ludzi z całego kraju. Przez pięć dni będą uczestniczyć w organizowanym po raz trzeci Max Festiwalu.

Max Festiwal to tradycyjne spotkanie tych, którzy wierzą i tych, którzy wątpią. Jest on dla tych, co mają określone zasady i sens życia, i dla tych, co poszukują, stawiają trudne pytania, nie omijają żadnych tematów i oczekują konkretnej odpowiedzi. Dla grzecznych

i ułożonych, jak i dla grzesznych i nie poukładanych wewnątrz i zewnątrz, ale szczerze pragnących podjęcia głębszego życia. W tym roku zlot trwał będzie od 22 do 26 sierpnia. „*Naszymi gośćmi mogą być praktycznie wszyscy, którzy należą do grona uczniów szkół średnich, studentów, jak i tych, którzy niezależnie od dat w dowodzie, czują się zawsze młodo*” – twierdzą franciszkanie o. **Grzegorz Maria Szymanik** i o. **Artur Pyza**, pomysłodawcy i orga-

nizatorzy Festiwalu. Tradycyjnie cały obóz Max Festiwalu będzie urządzony na terenie Niepokalanowa w stylu średniowiecznej osady. Młodzi ludzie zamieszkają w licznych namiotach. W programie zlotu będzie dużo humoru, rozrywki, muzyki, ale też czas na modlitwę, refleksję, pochylenie się nad trudnymi tematami. Szczegółowy program spotkania dostępny jest na festiwalowym portalu internetowym maxfestiwal.pl.

/red/

Poszukujemy...

osób zamieszkałych na terenie Gminy Teresin, uczestników Powstania Warszawskiego oraz ewentualnych miejsc pochówków. Wszelkie informacje posłużą do opracowania życiorysów wszystkich uczestników Powstania. Informacje prosimy przysyłać na email: pruchnik@1944.pl lub dsmoczynska@1944.pl, lub telefonicznie: 22 539-79-31.

Dyrektor Muzeum
Powstania Warszawskiego
Jan Ołdakowski



GINA TERESIN W RADIO NIEPOKALANÓW 102.7 FM

Piątek 8 lipca 2011 roku o godzinie 13.10

rozmowa z **Ryszardem Niedźwiedzkiem**, prezesem LKS Mazowsze Teresin.

Przytul psa

Poniżej zamieszczamy zdjęcia piesków z naszej gminy, które przebywają obecnie w schronisku „Azorek” i czekają na adopcję. Więcej informacji pod numerem telefonu 795-585-377.



Zakaz wypalania traw

Urząd Gminy w Teresinie przypomina, że zgodnie z art. 124 ustawy o ochronie przyrody z dnia 16 kwietnia 2004 r. (Dz. U. z 2004 r. Nr 92, poz. 880 z późn. zm.)

ZABRANIA SIĘ

WYPALANIA ROŚLINNOŚCI NA ŁAKACH, PASTWISKACH, NIEUŻYTKACH, ROWACH, PASACH PRZYDROŻNYCH.

Kto nie przestrzega ww. ustawy, podlega karze aresztu albo grzywny (art. 131 pkt 12 ustawy o ochronie przyrody).

Wypalanie traw jest u nas złą tradycją, z którą od lat zmagają się strażacy, policjanci, służby ochrony środowiska. Ziemia się wyjaławia, a nie użyźnia. Giną ptaki i drobne zwierzęta, a w powietrzu unoszą się tony toksyn.

Wypalanie traw nierzadko utrudnia również poruszanie się po drogach kierowcom i może być przyczyną groźnych wypadków.

Drodzy Mieszkańcy Gminy, wspólnie dbajmy o środowisko naturalne i nasze najbliższe otoczenie!

Komunikat

Urzędu Gminy w Teresinie

Wójt Gminy Teresin informuje wszystkich mieszkańców, iż zgodnie z ustawą z dnia 29.07.2005 r. o przeciwdziałaniu narkomanii, na terenie Gminy Teresin obowiązuje całkowity zakaz uprawy maku oraz konopi włóknistych.

Uprawianie ww. roślin bez wymagających przepisami zezwoleń podlega karze pozbawienia wolności.

Wydawca: Urząd Gminy Teresin; Redakcja: Teresin, ul. Zielona 20, tel. (46) 86-138-15 do 17;

Redaktor prowadzący: Marcin Odolczyk, tel. 691-277-424, e-mail: marcin.odolczyk@op.pl

Redakcja nie zwraca tekstów nie zamówionych i zastrzega sobie prawo ich skracania.

Za treść reklam redakcja nie ponosi odpowiedzialności.

Skład i Druk: Wydawnictwo Ojców Franciszkanów Niepokalanów

Paprotnia, ul. o. M. Kolbego 5, 96-515 Teresin

tel. 46 864 22 08, tel/fax 46 861 37 59; e-mail: wof@niepokalanow.pl

www.wof.niepokalanow.pl oraz www.wydawnictwo.niepokalanow.pl

Festiwal na dużym ekranie

Od 1 do 5 czerwca br. w Niepokalanowie trwało święto filmu katolickiego. Po raz dwudziesty szósty odbył się tu Międzynarodowy Katolicki Festiwal Filmów i Multimediów. Festiwal Niepokalanów 2011 organizowany był w ogłoszonym przez Senat Rzeczypospolitej Polskiej „Roku Świętego Maksymiliana Marii Kolbego”, upamiętniającym 70. rocznicę męczeńskiej

śmierci o. Maksymiliana w Oświęcimiu. W tym roku jury Festiwalu oceniało filmy, programy telewizyjne, programy radiowe oraz multimedialne, które zostały nadesłane z 24 krajów świata: Anglii, Armenii, Australii, Białorusi, Chorwacji, Czeskiej Republiki, Indonezji, Francji, Indii, Izraela, Japonii, Kanady, Kenii, Meksyku, Macedonii, Niemiec, Portugalii, Rosji, Słowacji,

USA, Węgier, Włoch, Zambii i Polski. To największe tego typu wydarzenie w naszym kraju. Przedsięwzięcie organizowane jest wspólnie przez Katolickie Stowarzyszenie Filmowe im. św. Maksymiliana Marii Kolbego i Klasztor Ojców Franciszkanów w Niepokalanowie. Projekcje filmowe były wyświetlane w sali św. Bonawentury.

/red/



Kolejny wielki sukces informatyczny



Nie tak dawno ogłoszono listę laureatów i finalistów kuratorskiego konkursu informatycznego mini LOGIA 9. Ogromnie cieszy fakt, iż wśród laureatów znalazł się **Daniel Laskowski** - uczeń z klasy V c Szkoły Podstawowej im. św. Maksymiliana Kolbego w Teresinie. Uroczyste zakończenie konkursu odbyło się w Warszawie, gdzie zostały wręczone dyplomy i nagrody dla najlepszych informatyków w województwie mazowieckim ze szkół podstawowych oraz ich opiekunów.

Daniel Laskowski uczestniczył także w szkoleniu on-line „Programowanie w Logo dla uczniów szkół podstawowych” organizowanym przez OEliZK w Warszawie oraz ogólnopolskim konkursie Liga zadaniowa 02 organizowanym przez portal Partnerstwo dla Przyszłości. W tym ostatnim, otrzymał wyróżnienie, podobnie jak jego dwaj koledzy **Daniel Daczko** z klasy V c i **Piotr Piórkowski** z klasy V b.

Joanna Żurawska
Nauczyciel informatyki SP Teresin

Rowerami do Szymanowa i Budek Piaseckich

Ponad 36 km trasy, zwiedzanie Sanktuarium NMP Jazłowieckiej w Szymanowie, piknik rodzinny z wieloma atrakcjami w Budkach Piaseckich – to tylko niektóre atrakcje, które czekały na ponad 400 uczestników Rodzinnego Rajdu Rowerowego OD JUNIORA DO SENIORA. Kolarska impreza miała miejsce w sobotę 18 czerwca, a jej organizatorem było Starostwo Powiatowe w Sochaczewie. Rajd rozpoczął się w Sochaczewie, a zakończył się w Budkach Piaseckich, gdzie na terenie Szkoły Podstawowej organizatorzy przygotowali mnóstwo atrakcji, w tym konkurencje sportowe (m.in. slalom rowerowy, rzut piłką lekarską, badminton, tenis stołowy, ringo, zawody łucznicze), ognisko i loterię. Było rekreacyjnie, zabawnie i zdrowo.

/red/





KLINIKA
dr Mikołaj Krajewski

Zapraszamy na konsultacje w poradniach:

- kardiologicznej (ECHO SERCA)
- ginekologicznej, szkoła rodzenia szpitala położniczego
- reumatologicznej
- chirurgicznej oraz chirurgii naczyniowej
- ortopedycznej
- dermatologicznej
- stomatologicznej
- neurologicznej (dorośli i dzieci)
- okulistycznej (dorośli i dzieci)
- onkologicznej
- pracownia USG
 - jamy brzusznej
 - tarczycy
 - piersi
 - węzłów chłonnych
 - ortopedyczne
 - ginekologiczne
 - ECHO serca

- Codzienne badania laboratoryjne krwi w godzinach 8.00 – 10.00 (także bez skierowań)
- Centrum medycyny pracy (badania profilaktyczne pracowników i kierowców)
- Pracownia psychologiczna badań pracowników (psychotesty)

Nowość:

- GDX Vcc – laserowa diagnostyka jaskry • Cyfrowa diagnostyka dna oka.

Od 1999 roku najnowocześniejszy ośrodek okulistyczny pomiędzy Łodzią a Warszawą.

Wkrótce otwarcie nowoczesnego bloku operacyjnego.

Sochaczew, ul. Polna 9 (naprzeciwko budowy osiedla)

Rejestracja wizyt: (46) 86 11 321, (46) 86 33 874

FOTOGRAFIA ŚLUBNA

- ✓ PROFESJONALNIE
- ✓ KREATYWNIE
- ✓ NIEBANALNIE

WOJCIECH TRACZYK 501-932-395
TERESIN ul. Spacerowa 35
WWW.FOTOWOJCIECH.PL

Godziny pracy Urzędu Gminy w Teresinie:

poniedziałek, wtorek : 8:00–16:00
środa: 8:00–17:00
czwartek, piątek: 7:00–15:00



PZU SA

AGENT UBEZPIECZENIOWY MICHAŁ SOWIŃSKI

- UBEZPIECZENIA KOMUNIKACYJNE
- UBEZPIECZENIA MAJĄTKOWE
- UBEZPIECZENIA TURYSTYCZNE
- UBEZPIECZENIA DLA FIRM
- FUNDUSZ EMERYTALNY "ZŁOTA JESIEŃ"

ADRES:

UL. KASKA 63
96 - 515 TERESIN

TELEFON:

(46) 86 - 13 - 443
603 - 420 - 028
791 - 712 - 999

Grad łuczniczych medali LKS Mazowsze



W pierwszej serii 294 punkty, a w drugiej o cztery oczka więcej i w sumie znakomity wynik 592 punktów na dystansie 60 m. Taka ilość dała **Natalii Juszcuk**, łuczniczce z Teresina srebrny medal podczas II Rundy Pucharu Polski Juniorów Młodszych w Kołobrzegu. Zawodniczka LKS Mazowsze w stawce sześćdziesięciu czołowych łuczniczek kraju uległa jedynie reprezentantce UKS Tatar Legnickie Pole **Annie Huk** (615 pkt). Tak dobra postawa została doceniona przez sztab trenerski kadry narodowej junierek. Natalia po raz pierwszy w swej karierze została powołana do reprezentacji Polski. Debiut w międzynarodowym turnieju Slovakia Grand Cup, jaki odbył się u naszych południowych sąsiadów w górskiej miejscowości Vinice, okazał się niezwykle trudnym sprawdzianem, ale za to bardzo pożytecznym i udanym. *„Pogoda nie była łaskawa dla łuczników, wiał silny porywisty wiatr i padał deszcz, to była dla Natalii prawdziwa szkoła życia na łuczniczym torze”* – relacjonował trener **Ryszard Kowalski**. Mimo tak niesprzyjających warunków Juszcuk w kwalifikacjach zajmowała trzecie miejsce, zaś po rozgrywkach pucharowych ostatecznie uplasowała się tuż za podium na czwartej pozycji. Medal był o krok, porażka jednym punktem na pewno sprawia ból, jednak z drugiej strony naszej zawodniczce należą się ogromne brawa za świetną postawę. Jeszcze większe gratulacje składamy drugiemu z reprezentantów, na co dzień łucznikowi z Teresina **Filipowi Załuskiemu**. *„Filip zdeklasował rywali. Był bezkonkurencyjny w swojej kategorii wiekowej, wygrywając kwalifikacje z prawie 100 punktową przewagą!”* – z radością mówi trenerka **Katarzyna Klata**. Z kolei **Robert Świątek** zakończył strzelecki pojedynek na dziewiątej pozycji. Po zaciętym boju przegrał w dogrywce – jak się później okazało ze zwycięzcą turnieju. Również jemu bijemy duże brawa.

...

Na zawodach w Kołobrzegu dobrze spisał się klubowy kolega **Natalii – Benjamin Ostrowski**. Ostatecznie uplasował się na jedenastej pozycji (w stawce siedemdziesięciu łuczników). Przegrał pojedynek po dogrywce barażowej z bardzo utytułowanym zawodnikiem kadry narodowej i triumfatorem pucharowej rywalizacji **Hubertem Soboniem** (KS Stella Kielce). Z kolei w towarzyszącym turnieju o Puchar Bałtyku (Otwarte Mistrzostwa Kołobrzegu Juniorów Młodszych) – LKS Mazowsze zajęło piąte miejsce w klasyfikacji zespołowej – **Adrian Barzyc, Benjamin Ostrowski, Filip Załuski i Dawid Klata**.

...

Na rozegranych w Zamościu Międzywojewódzkich Mistrzostwach Młodzików **Filip Załuski** wręcz zdeklasował swoich rywali, wygrywając z nimi różnicą aż 100 punktów. Wspaniała forma zapoczątkowała zdobyciem trzech złotych medali (dystans 2 x 30 m, 2 x 40 m i łącznie)! Z kolei **Kacper Klata** wystrzelał medal srebrny na dystansie 2 x 30 m, a na 2 x 40 m zdobył brąz. Medal brązowy zdobył także w klasyfikacji generalnej. Młodzicy drużynowo (**Filip Załuski, Kacper Klata i Radosław Ratowski**) sklasyfikowani zostali na trzecim miejscu. Natomiast w klasyfikacji wojewódzkiej reprezentantki Mazowsza, a wśród nich łuczniczka z Teresina – **Agnieszka Grądzik** – okazały się bezapelacyjnie najlepsze.

Kolejne bardzo dobre występy zanotowali teresińscy łucznicy podczas Warszawskiej Olimpiady Młodzieży. **Filip Załuski** zdobył trzy złote medale (40 m, 50 m, oraz w klasyfikacji generalnej). **Adrian Barzyc** ustrzelił srebrny krążek na dystansie 50 m, a brąz na 30 m. W ogólnej klasyfikacji stanął na drugim stopniu podium. Z kolei **Jolanta Kierzkowska** zdobyła srebrny medal na dystansie 50 m oraz na 30 m, co dało jej również drugie miejsce w klasyfikacji generalnej. Efektem strzeleckiego występu **Agnieszki Grądzik** były natomiast – złoto na 40 m, srebro na 30 m i srebro w generalce. Tym samym, drużyna w składzie: **Grądzik, Barzyc, Załuski** odniosła triumf nad pozostałymi zespołami.

...

O dużym pechu może mówić **Robert Świątek**. Podczas II rundy Pucharu Polski Juniorów w Kielcach zawodnik z Teresina w rundzie kwalifikacyjnej

uzyskał trzeci wynik poprawiając swój życiowy wynik. Jednakże ostatecznie uplasował się tuż za podium na miejscu czwartym. Do medalu zabrakło kilku punktów.

Szkoleniowcami w LKS Mazowsze Teresin są Katarzyna Klata i Ryszard Kowalski. Gratulujemy im i ich podopiecznym osiągniętych wyników i życzymy kolejnych tak udanych startów.

...

Reprezentanci LKS Mazowsze Teresin wysoką formę potwierdzili także podczas zawodów w Warszawie. I tym razem nie zabrakło medali każdego koloru. W rywalizacji III edycji Pucharu Mazowsza po najwyższe trofeum sięgnął **Filip Załuski**, a na drugim stopniu podium stanął **Kacper Klata**. Obaj strzelali w kategorii młodzików. W tej samej stawce łuczników dziesiąty był **Radosław Ratowski**. Jakby tego było mało, to wśród młodziczek wielki sukces i zwycięstwo stało się udziałem **Agnieszki Grądzik**. Jedenasta była z kolei **Agnieszka Bryńska**. Brązowy medal przywiózł ze stolicy **Adrian Barzyc**, który stanął na podium w kategorii młodzik starszy. Jego klubowy kolega **Michał Chojnacki** zamknął pierwszą dziesiątkę w tej samej kategorii. Natomiast srebro wśród młodziczek starszych ustrzeliła **Jolanta Kierzkowska**. Ponadto drużyna w składzie **Klata – Załuski – Grądzik** została sklasyfikowana jako najlepszy zespół zawodów pucharowych.

W prestiżowym Memoriale Ireny Szydłowskiej najcenniejszy krążek wystrzelała juniorka młodsza **Natalia Juszcuk**. To już kolejny duży sukces młodej zawodniczki z Teresina na torze łuczniczym. Pozostali reprezentanci zanotowali następujące wyniki: Juniorzy młodszy – 6 miejsce **Benjamin Ostrowski**, 7 miejsce **Filip Załuski**, 13 miejsce **Adrian Barzyc**, Juniorki – 6 miejsce **Justyna Rosa**, 22 miejsce – **Aleksandra Klata**, Juniorzy – 11 miejsce **Janusz Mierzejewski**, 16 miejsce – **Robert Świątek**. W rywalizacji łuków bloczkowych dziewiętnasty był **Jakub Hubeny**. Warto zaznaczyć, iż w eliminacjach strefowych do Ogólnopolskiej Olimpiady Młodzieży, jaka odbędzie się w połowie lipca w Teresinie, kwalifikacje uzyskał **Dawid Kalkowski**. To już kolejny po **Natalii Juszcuk** i **Beniaminie Ostrowskim** zawodnik LKS Mazowsze, który wywalczył awans na lipcowe igrzyska.

/red/

MIDAS LEX

Profesjonalna Pomoc Prawna
Odszkodowania dla: kierowców, pasażerów,
motocyklistów, rowerzystów, pieszych,
- osób, które straciły w wypadku bliską osobę.

Dochodzenie roszczeń odszkodowawczych na drodze
przedsądowej oraz sądowej.

Weryfikacja wysokości odszkodowań już wypłaconych.

Bezpłatne konsultacje.

Całkowity brak opłat
do czasu pomyślnego zakończenia sprawy!

APTAX Agnieszka Ptaszkiewicz
46 86 143 54, 501 54 25 64

e-mail: aptax@op.pl

PHU „BENBUD”

96-515 Teresin

ul. Wiśniowa 30

tel. (046) 861-30-01

tel.kom. 0-606 238 357

Oferujemy:

- węgiel
- nawozy rolnicze, ogrodnicze
- nasiona
- **materiały budowlane:**
cement, pustaki, cegła, papy,
wapno, wełny mineralne,
styropian, stal budowlana

Pracujemy

Pn-Pt: 8-17

Sob: 8-14



Sprzedam dom
w stanie surowym
typu „zameczek”
o pow. użytkowej
148m²
na działce
o pow. 1521m²
w miejscowości
Granica –Teresin.

Atrakcyjna cena !

Promex
tel. 517-630-183

P.P.H.U.

WIMAR

AUTORYZOWANY
DEALER PRZYCZEP
SAMOCHODOWYCH

Mariusz Domański
Paprotnia, ul. Radosna 5
96-515 Teresin

Punkt sprzedaży:

Osmolin, ul. Rynek 4
gm. Sanniki

www.phu-wimar.pl



tel.: 0 696 287 385

0 608 171 821

Quick Progress

SZKOŁA JĘZYKÓW OBCYCH

www.quickprogress.pl
kursy szyte na miarę

- zajęcia dla dzieci od 5 roku życia
- kursy dla młodzieży i osób dorosłych
- Business English
- kursy przygotowujące do matury,
FCE oraz egzaminu gimnazjalnego
- Callan Method

PANIĘTAJ

- ✓ już od 9 zł za godzinę
- ✓ podręcznik gratis
- ✓ zniżka za kontynuację
oraz rodzinną

**ZAPISY TRWAJĄ
ZAPRASZAMY!**

☎ 505 521 193, TERESIN

🌐 www.quickprogress.pl

✉ szkola@quickprogress.pl

Zajęcia odbywają się w GMINNYM
OŚRODKU SPORTU I REKREACJI,
Al. XX-lecia 32

PRALNIA CHEMICZNA

UPIERZEMY:

GARDEROBĘ,
SUKNIE ŚLUBNE I KOMUNIJNE,
ODZIEŻ ROBOCZĄ,
FARTUCHY, ZASŁONY, FIRANY
KOCE, NARZUTY,
SKÓRY, DYWANY,
MAGIEL, PRANIE Z MAGLEM

TERESIN, UL. LIPOWA 21

CZYNNE: PON - PT 9 - 18 SOB 9 - 13

TEL. (46) 861 32 93

KOM. 604 479 256

ZAPRASZAMY

SPRAWDŹ NASZĄ JAKOŚĆ !

Telefon kontaktowy
500-152-974



- Prace ziemne koparką JCB oraz usługi mini koparką
- Niwelacje terenu
- Wykopy fundamentów
- Wykopy kanalizacyjno-gazowo-wodociągowe oraz elektryczne
- Usługi z zakresu budowy i obsługi terenów zielonych

email: marek.kornacki@o2.pl

FINAŁ XVII OGÓLNOPOLSKIEJ OLIMPIADY MŁODZIEŻY w łucznictwie klasycznym TERESIN 15-17 lipca 2011

Tory łucznicze na stadionie Gminnego Ośrodka Sportu i Rekreacji

PROGRAM ZAWODÓW:

15 lipca /piątek/

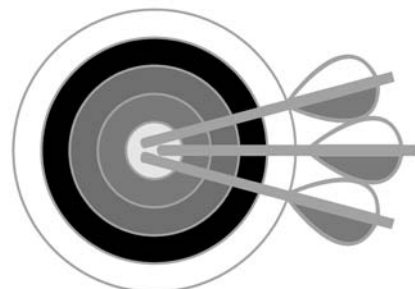
- 8.30 – otwarte tory dla mężczyzn
- 9.15 – strzelanie z odległości 70 i 60 m mężczyzn /kolejność A/
- 11.15 – otwarte tory dla kobiet
- 11.45 – strzelanie z odległości 60 i 50 m kobiet /kolejność A/
- 17.00 – oficjalne otwarcie OOM w łucznictwie klasycznym.

16 lipca /sobota/

- 8.30 – otwarte tory dla mężczyzn
- 9.15 – strzelanie z odległości 50 i 30 m mężczyzn/kolejność A/
- 11.30 – otwarte tory dla kobiet
- 12.15 – strzelanie z odległości 40 i 30 m kobiet /kolejność A/
- 16.15 – otwarte tory dla zespołów K i M
- 17.00 – 1/8 eliminacji pojedynków zespołowych K i M.
- 17.30 – 1/4 finału pojedynków zespołowych K i M.
- 18.00 – 1/2 finału pojedynków zespołowych K i M.
- 18.20 – Finał pojedynków zespołowych.

17 lipca /niedziela/

- 8.00 – otwarte tory dla mikstów.
- 8.30 – 1/8 pojedynków mikstów.
- 8.50 – 1/4 pojedynków mikstów.
- 9.10 – 1/2 pojedynków mikstów.
- 9.30 – pojedynek finałowy mikstów.
- 10.00 – 1/32 pojedynków eliminacyjnych mężczyzn.
- 10.20 – 1/16 pojedynków eliminacyjnych mężczyzn.
- 10.40 – 1/8 pojedynków eliminacyjnych mężczyzn.
- 11.00 – 1/32 pojedynków eliminacyjnych kobiet.
- 11.20 – 1/16 pojedynków eliminacyjnych kobiet.
- 11.40 – 1/8 pojedynków eliminacyjnych kobiet.
- 12.00 – 1/4 finału kobiet i mężczyzn.
- 12.20 – 1/2 finału kobiet i mężczyzn.
- 12.40 – pojedynki finałowe o III miejsce kobiet i mężczyzn.
- 13.00 – pojedynki finałowe o I miejsce kobiet i mężczyzn.
- 13.30 – strzelania specjalne do „koniczynki”.
- 14.15 – uroczyste zakończenie OOM w łucznictwie.



**Ludowy Klub Sportowy
MAZOWSZE
TERESIN**



W programie losowanie nagród dla kibiców.

Przyjdź i wesprzyj naszych w walce o olimpijskie medale!!!

Ruszył żeński futbol w KS Teresin



Czwartek 9 czerwca przejdzie do sportowej historii Teresina jako dzień, który zapoczątkował rozwój nowej sekcji piłkarskiej Klubu Sportowego TERESIN. Ponad trzydzieści dziewcząt przybyło na pierwszy trening kobiecego

futbolu. Pomysł, który od dawna rodził się w głowach działaczy i nauczycieli wychowania fizycznego, poparty sukcesami Teresina w rywalizacji międzyszkolnej i coraz większą popularnością tej dyscypliny w Polsce, wreszcie zaczął być realizowany. Na boisku Gminnego Ośrodka Sportu i Rekreacji swój piłkarski talent szlifują zawodniczki nie tylko z terenu naszej gminy, ale niemal z całego powiatu. Mimo to w dalszym ciągu prowadzony jest nabór chętnych kandydatek do sekcji. „Zachęcamy również

do współpracy przedsiębiorców i firmy, gotowych wesprzeć rozwój kobiecej piłki nożnej pod szyldem KS Teresin” – apelują organizatorzy. Zajęcia odbywać się będą przez całe wakacje, po to, by we wrześniu drużyna rozpoczęła rozgrywki w mazowieckiej lidze centralnej seniorów, do której już została zgłoszona. Na jesieni szykują się więc w Teresinie wyjątkowe piłkarskie emocje. **Szczegółowe informacje dostępne są pod nr tel.: 515-146-479 Mariusz Zaborowski oraz 691-277-424 Marcin Odolczyk.** /red/

**NOWO OTWARTY
SKŁAD OPAŁU !!!**

TERESIN UL. BATOREGO 26 TEL. 724 069 933
WĘGIEL – EKOGRSZEK – MIAŁ
TRANSPORT GRATIS!

**WYSOKA JAKOŚĆ !!!
ATRAKCYJNE CENY!!!**

Szachy połączyły pokolenia

Ponad dziewięćdziesięciu uczestników stanęło na starcie Otwartego Turnieju Szachowego, jaki odbył się 18 czerwca w Teresinie. Choć zawody miały charakter ogólnopolski, to śmiało można powiedzieć, że stały się międzynarodowymi. Przy szachownicy zasiadli bowiem także reprezentanci Ukrainy. Jeden z nich **Taras Panchyshyn** zajął ostatecznie trzecią lokatę. W turnieju wzięli udział szachiści ze wszystkich stron Polski. Do hali Gminnego Ośrodka Sportu i Rekreacji zjechali zawodnicy m.in. z Warszawy, Radomia, Gostynina, Kutna, Puszczy Mariańskiej, Skierniewic, Michałowic czy z Bydgoszczy. Najlepsi w poszczególnych kategoriach wiekowych otrzymali nagrody w postaci pucharów, statuetek i nagród rzeczowych, zaś każdy uczestnik otrzymał dyplom. Tegoroczne zawody zakończyły się zwycięstwem **Pawła Flaka**, reprezentującego gostyński SzUKS Gostmat 83. Z kolei najlepszą wśród kobiet i jednocześnie wicemistrzynią zawodów została **Ewa Harazińska** (MKS Polonia Warszawa). Arbitrem głównym był **Andrzej Żochowski**. Cała impreza, w której najmłodszy gracz miał zaledwie 6, a najstarszy 75 lat, stanowiła realizację projektu pod hasłem „Szachy łączą pokolenia” i była współfinansowana ze środków unijnych w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego. Organizatorem przedsięwzięcia było Stowarzyszenie Przyjaciół Mieszkańców Gminy Teresin „Impuls”.

/red/



Piłkarze zakończyli sezon

W zakończonym sezonie warszawskiej A-klasy Klub Sportowy Teresin wywalczył piąte miejsce. Po spadku z ligi okręgowej zespół objął **Paweł Gadziała**, a skład w porównaniu z występami o klasę wyżej został znacznie osłabiony. Runda jesienna zaskoczyła jednak pozytywnie sympatyków klubu. Po trzech porażkach w pierwszych meczach drużyna wygrała dziewięć z kolejnych dziesięciu spotkań i zakończyła rundę na znakomitym trzecim miejscu z dorobkiem 28 punktów i minimalną stratą do drugiego, premiowanego awansem miejsca. Była to runda **Adriana Dąbrowskiego**, który strzelał średnio jednego gola na mecz. Wydawało się, że na wiosnę zespół rozpocznie atak na awans. Niestety, wiosną zabrakło w drużynie Adriana, który ze względu na pracę musiał zmienić otoczenie i został wypożyczony do Piasta Feliksów.

Runda wiosenna, a szczególnie jej pierwsza część była zdecydowanie słabsza. W jej początkowej fazie zabrakło na boisku kilku podstawowych

piłkarzy, pozostali nieco obniżyli loty, co momentalnie przełożyło się na osiągnięte wyniki. Niechlebnymi faktami wiosny stały się – niezdobycie ani jednego punktu w meczach wyjazdowych, jak również bardzo przykra, sześciobramkowa porażka u siebie z Anprelem Nowa Wieś. Po kilku kolejkach szanse na awans zmalały niemal do zera, co wpłynęło też na atmosferę w szatni. Najgorsze było to, że przegrywalismy mecze z drużynami z dołu tabeli – odpowiednio z wyżej wspomnianym Anprelem 0:6 (na jesieni z tą drużyną był remis 3:3), Piastem Feliksów 2:3 czy UKS Ołtarzew 0:2. Teoretycznie, te jedenaście straconych punktów mogłoby nam dać awans do okręgówki. Z drugiej strony drużyna w zakończonym sezonie uzyskiwała przyzwoity wynik 46 punktów, na co złożyło się piętnaście zwycięstw, dziesięć porażek i tylko jeden remis. Przegralismy prawie wszystkie mecze z czołówką tabeli. Wśród ośmiu pojedynków z zespołami z miejsc 1-4 tylko dwa razy udało się zwyciężyć

– z Promykiem Nowa Sucha i z Rysiem Laski. To dowód, że jeszcze tym razem na awans drużyna nie zasłużyła. Nie dopisali też kibice, którzy w małej liczbie odwiedzali teresiński stadion. Mecze przy Alei XX-lecia odbywały się w zupełnej ciszy.

W nowym sezonie, który rozpocznie się w drugiej połowie sierpnia, skład powinien stać się mocniejszy. Najprawdopodobniej z zespołu odejdzie tylko **Daniel Kubiak**, a przyjść może kilku dobrych zawodników, jednak na podawanie konkretnych nazwisk jest jeszcze za wcześnie. Na stanowisku trenera pozostanie **Paweł Gadziała**, a celem na przyszły sezon będzie drugi w historii awans do okręgówki. Na wyróżnienie za rundę jesienną zasłużył **Adrian Dąbrowski**, a za cały sezon **Jarosław Gowin**, **Tomek Oziemblewski**, **Marek Simiński** i **Kamil Gurbiel**. Od 18 lipca KS Teresin rozpocznie przygotowania do nowego sezonu, którego celem będzie awans do klasy okręgowej.

Marcin Maciąg

Tel. 0504 004 005

***Solidnie
i sumiennie***

**• Adaptacje
poddaszy**



**• Posadzki
cementowe
mixokretem**



**• Docieplenie
budynków**



**• Tynki
maszynowe
gipsowe
i cementowo
- wapienne**



Układanie kostki brukowej

ZAPRASZAMY

**W NOWEJ OFERCIE POSIADAMY
PEŁEN ASORTYMENT
KARM I ODŻYWEK DLA:**

**PSÓW
KOTÓW
KUR, KURCZĄT
GOŁĘBI
PTAKÓW OZDOBNYCH**



ARTYKUŁY WĘDKARSKIE

**ZANĘTY
ROBAKI
WĘDKI, KOŁOWROTKI,
ŻYŁKI, SPŁAWIKI, HACZYKI ...
OBUWIE I STROJE WĘDKARSKIE**



**ŚRODKI CZYSTOŚCI W SUPER
ATRAKCYJNYCH CENACH!!!**

**PROSZKI DO PRANIA
PŁYNY DO ZMYWANIA I PŁUKANIA
DO CZYSZCZENIA MEBLI**

ODZIEŻ I OBUWIE ROBOCZE I BHP

SILVER FOX

**PAPROTNIA UL. SOCHACZEWSKA 13
TEL/FAX 46 861 55 71**

SILVER FOX

GODZINY OTWARCIA

pon.-pt 7 -17

Sobota 8 -13

Paprotnia

ul. Sochaczewska 13

tel. 46 861 55 71

96-515 Teresin

NOWOOTWARTY SKŁAD BUDOWLANY

ART. BUDOWLANE

ART. METALOWE

OKNA PCV I ALUMINIOWE

DRZWI

**KOMPLEKSOWE ZAOPATRZENIE
PLACU BUDOWY**

**Paprotnia
ul. Sochaczewska 13
96-515 Teresin**

SILVER FOX